



Grupo Terumo  
Código de Conducta

## A todos los asociados de Terumo:

Durante más de 100 años desde su fundación en 1921, impulsado por la misión del Grupo Terumo de “Contribuir a la sociedad a través de la atención médica”, Terumo se ha ganado la confianza de pacientes y profesionales de la salud a través de su dedicación al campo médico. Hoy en día, Terumo cuenta con más de 30.000 asociados que realizan negocios en más de 160 países y territorios de todo el mundo. Esto es, sin lugar a dudas, el resultado de su continuo comportamiento honesto y ético.

La evolución y el desarrollo de la atención médica continúan a buen ritmo, y tanto los desafíos como las necesidades son cada vez más diversos. Para que Terumo responda adecuadamente a estos cambios, es necesario tomar decisiones con rapidez y flexibilidad, y realizar negocios con el espíritu “One Terumo”. Continuaremos trabajando junto con todos ustedes para asumir los desafíos del futuro y respetando las tradiciones y fortalezas que hemos construido a lo largo de los años mientras determinamos qué se debe cambiar y qué no.

Una cosa que no se debe cambiar es hacer las cosas en forma correcta.

Para que Terumo continúe practicando su misión y siga siendo una empresa en la que sus clientes confían y eligen, es importante que los asociados de todo el mundo hagan lo correcto y demuestren los más altos estándares éticos basados en un conjunto compartido de valores. Por esta razón, junto con los Valores Fundamentales que sirven como base para todos los asociados, hemos definido el “Código de Conducta del Grupo Terumo” para que sirva como guía sobre lo que constituye “hacer las cosas en forma correctas”.

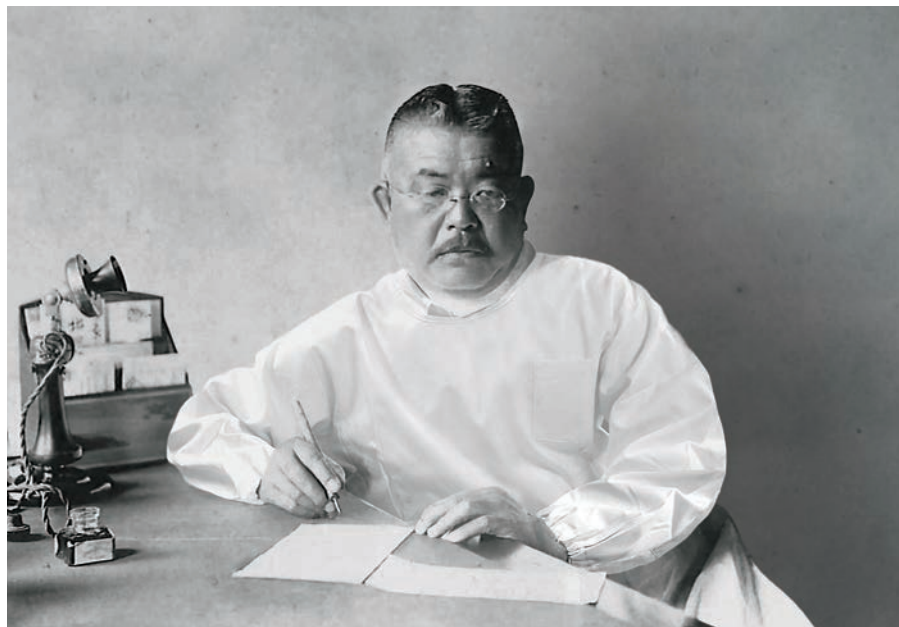
Exijo que no sólo los directores y funcionarios, sino todos los asociados, comprendan plenamente este Código y lo respeten en las actividades diarias. Yo también defenderé personalmente el Código de Conducta y, como director ejecutivo, me comprometo a fomentar una cultura corporativa en la que todos en Terumo elijan, sin dudar, hacer lo correcto.



**Hikaru Samejima**

Chief Executive Officer  
Terumo Corporation





Fotografía cortesía del Instituto Kitasato Museo Memorial Kitasato Shibasaburo

Terumo se fundó en 1921 por varios científicos y doctores, incluyendo al Dr. Shibasaburo Kitasato, para producir termómetros en Japón. Estos dispositivos médicos vitales habían sido importados previamente, hasta que su importación se interrumpió como consecuencia de la Primera Guerra Mundial.

El espíritu del Dr. Kitasato, cuyos logros fueron reconocidos internacionalmente, se encuentra en su afirmación: "Los científicos no deberían sentirse satisfechos llevando a cabo investigaciones avanzadas; el verdadero objetivo es que los resultados se pongan en práctica, contribuyendo así a la sociedad".

"Contribuir a la Sociedad mediante el Cuidado de la Salud", es el punto de partida y la misión corporativa inalterable de Terumo. Manteniendo vivo el espíritu de innovación y desafío del Dr. Kitasato, nos esforzamos para aportar a la Medicina una innovación excelente y facilitar la mejor atención posible a los pacientes.

## Misión Corporativa

---

# Contributing to Society through Healthcare (Contribuir a la Sociedad a través del Cuidado de la Salud)

Contribuimos a la sociedad proporcionando productos y servicios de valor en el mercado de la salud y respondiendo a las necesidades de los pacientes y profesionales de la salud.

## Valores fundamentales

---

### Respect (Respeto) – Aprecio a los demás

Mostramos respeto y aprecio hacia nuestros asociados, clientes y socios. Valoramos la individualidad y la diversidad cultural y escuchamos amplia y atentamente las diferentes opiniones dentro de la sociedad.

### Integrity (Integridad) – Guiados por nuestra misión

Como empleados del Grupo Terumo, con responsabilidad por la vida y la salud, actuamos siempre con sinceridad y según el sentido de nuestra misión. A través de nuestros esfuerzos diarios, generamos un clima de confianza entre todas las partes interesadas.

### Care (Cuidado) – Empatía con los pacientes

Somos conscientes de que todo lo que hacemos nos conecta con los pacientes. Nos esforzamos para entender profundamente a los profesionales de la salud y trabajar con ellos para ofrecer a los pacientes un futuro mejor.

### Quality (Calidad) – Comprometidos con la excelencia

Para garantizar la seguridad y la fiabilidad en la asistencia sanitaria, observamos cada asunto desde una perspectiva “gemba” para encontrar la solución óptima. Además de la calidad del producto, buscamos la excelencia en todo lo que hacemos, desde el suministro de productos hasta la atención al cliente.

### Creativity (Creatividad) – Esforzándonos por la innovación

Promovemos una mentalidad que acepta retos para el futuro y trabajamos con curiosidad y pasión. Respondemos a las necesidades de “gemba” ofreciendo productos y servicios que crean valor significativo de manera oportuna.



# Tabla de Contenidos

<b>1 El Propósito de Nuestro Código y Nuestros Principios Fundamentales</b>	<b>8</b>	<b>5 Respetamos a los demás y valoramos la individualidad</b>	<b>28</b>
El Propósito de este Código	10	Diversidad e Equidad en el lugar de trabajo	30
Hacer lo correcto	10	Inclusión	30
Conflictos de Intereses	11	Prohibición de discriminación	30
Plantear dudas e inquietudes: habla con nosotros	12	Prohibición de acoso	30
• Línea de Ayuda a la Integridad de Terumo		Prácticas Laborales Justas	30
Crear un ambiente en el que las dudas e inquietudes puedan ser planteadas	13	Un lugar de trabajo seguro y sano	30
<b>2 Aportamos Valor a la Salud</b>	<b>14</b>	<b>6 Protegemos los recursos y la información de la compañía</b>	<b>32</b>
Calidad del producto y del servicio	16	Protección de los recursos de la empresa	34
Cadena de suministro	16	Propiedad Intelectual	34
Información de Seguridad	16	Protección de la información confidencial	34
Investigación y Desarrollo	17	Protección de la información personal	34
		Uso de información privilegiada	36
<b>3 Nos esforzamos para ganarnos la confianza de los profesionales de la salud</b>	<b>18</b>	Registros del Negocio	36
Principios básicos de nuestras interacciones con los profesionales de la salud	20	Comunicación con las partes interesadas	37
Promoción precisa e informativa	20	Redes sociales	37
Transacciones justas	21	<b>7 Practicamos la responsabilidad social</b>	<b>38</b>
Contratación apropiada	21	Respetar los Derechos Humanos	40
Compromiso con la transparencia	21	Reducción del Impacto Medioambiental Global	40
		El Control de Comercio Internacional	41
<b>4 Promovemos Negocios Justos</b>	<b>22</b>	Oposición al Crimen Organizado	41
Lucha contra el soborno y la corrupción	24		
Hospitalidad	24		
Entretenimiento	25		
Competencia justa	26		
Relaciones con socios comerciales	27		



---

# 1

---

## **El Propósito de Nuestro Código y Nuestros Principios Fundamentales**





### Sugerencias: ¿No estás seguro si tu decisión es correcta?

#### Pregúntate a ti mismo:

1. ¿Es legal y coherente con este Código?
2. ¿Es coherente con la misión de Terumo y nuestros Valores Fundamentales?
3. ¿Me sentiría bien si alguien de mí entorno (como mi colega o mi familia) supiera de mi decisión?

Si la respuesta a alguna de estas preguntas es “No” o “No estoy seguro”, detente y reconsideralo. Y, si es necesario, pídele consejo a un supervisor o al departamento apropiado.

## El Propósito de este Código

Para cumplir con la misión de Terumo, cada día realizamos nuestras actividades con base en nuestros Valores Fundamentales. Este Código de Conducta es nuestra guía para tomar las decisiones correctas y hacer lo correcto en nuestras actividades de negocio diarias.

Este Código es aplicable a todos los asociados de Terumo, independientemente de su localización o posición. Entendemos este Código y trabajamos siempre de acuerdo con el mismo. Cuando no entendemos este Código, formulamos preguntas y pedimos consejo.

Si somos supervisores, damos el ejemplo a través de nuestras acciones a los Asociados que supervisamos, y les ayudamos a entender este Código. Tenemos en cuenta el cumplimiento de este Código cuando evaluamos a los Asociados que supervisamos.

---

En este Código, “nosotros” o “Asociados” significa todos y cada uno de los directivos, oficiales y empleados de Terumo. “Terumo” significa (i) Terumo Corporation, (ii) sus filiales, y (iii) cualquier otra compañía que el Presidente/Director General y el Director Legal de Terumo Corporation acuerden conjuntamente incluir en el ámbito de aplicación de este Código.

---

## Hacer lo correcto

Tomar las decisiones correctas y hacer lo correcto protege la reputación de Terumo, la cual es un activo incalculable de Terumo, y genera confianza en Terumo.

En nuestro esfuerzo por hacer lo correcto, cumplimos con todas las leyes aplicables, reglamentos, códigos industriales y normas de la compañía. Además, nos exigimos los más altos estándares éticos y actuamos con justicia, honestidad, respeto e integridad. Cuando afrontamos circunstancias que este Código no refiere expresamente, revisamos estos principios básicos y nos esforzamos en ejercer un buen juicio.



## Conflictos de Intereses

Si nuestro interés personal entra en conflicto con el interés de Terumo, siempre actuamos en el interés de Terumo. Nunca comprometemos nuestras actuaciones o decisiones de negocio para beneficio personal. Siempre que resulte posible, evitamos las situaciones en las que podemos vernos forzados a elegir entre los intereses de Terumo y nuestros intereses personales.

También nos esforzamos en evitar situaciones que presenten la mera apariencia de conflictos de intereses, aunque nuestras acciones o actuaciones no estén influenciadas por dicha situación. Ello porque la simple apariencia de conflicto puede erosionar la confianza entre nosotros y/o dañar la reputación de Terumo.

Si la situación es inevitable, se informará a nuestro supervisor o con el departamento apropiado para buscar su aprobación o asesoramiento.

**Q**

¿Qué constituye un “conflicto de intereses”?

**A**

Los conflictos de intereses adoptan muchas formas. Son potenciales conflictos de interés, entre otros:

- Invertir en o conceder un préstamo a un competidor o socio comercial de Terumo;
- Seleccionar como socio comercial de Terumo una empresa que un Asociado, o un familiar o amigo de un Asociado, posee, gestiona, o en la cual invierte;
- Servir o trabajar como oficial, empleado, consultor o asesor de un competidor o socio comercial de Terumo; o
- Servir o trabajar como oficial, empleado, consultor o asesor de un competidor o socio comercial de Terumo.



Q

Me gustaría denunciar un problema. ¿Mi identidad se mantendrá confidencial?

A

Terumo hará todo lo posible para mantener la confidencialidad de la identidad de los denunciantes

si así se lo solicitan. La información identificatoria se puede compartir sólo en la medida estrictamente necesaria para que Terumo lleve a cabo una investigación de buena fe y tome las medidas correctivas y preventivas que correspondan, según lo permitan las leyes y regulaciones aplicables.

## Plantear dudas e inquietudes: habla con nosotros

Cuando alguno de nosotros realiza una conducta contraria a la ley o a la ética, no sólo Terumo, sino otros participantes también, pueden verse profundamente afectados de forma adversa. Las condenas y las consecuencias resultantes de una conducta ilícita pueden tener un efecto devastador para la reputación de Terumo.

Nosotros, por lo tanto, planteamos dudas e inquietudes y buscamos proactivamente asesoramiento cuando no estamos seguros de cuál es el cauce correcto de actuación o cuando sabemos de infracciones reales o de sospechas de infracción de este Código, de leyes aplicables, reglamentos, códigos industriales o de normas de la compañía. Esto incluye situaciones en las que alguien nos pregunta si podemos hacer algo que creemos que puede ser ilegal, contrario a la ética o sencillamente “incorrecto”.

Podemos plantear dudas e inquietudes a nuestro supervisores, al Departamento de Recursos Humanos, al Departamento Legal y de Cumplimiento, y a otros departamentos que sean relevantes para las dudas/inquietudes.

Cuando planteamos dudas e inquietudes siempre decimos la verdad tal y como la entendemos. No mentimos ni exageramos. No molestamos a otros Asociados para plantear dudas e inquietudes.

## ◆ Línea de Ayuda a la Integridad de Terumo

La Línea de Ayuda a la Integridad de Terumo está disponible 24/7/365 para todo aquél que no se sienta cómodo informando en persona sobre un incumplimiento real o sospechado. Permite reportar información de forma anónima, de conformidad con lo estipulado en las leyes y reglamentos aplicables.



**Línea de Ayuda de Integridad de Terumo:**

[www.terumointegrity.com](http://www.terumointegrity.com)



## Crear un ambiente en el que las dudas e inquietudes puedan ser planteadas

Fomentamos un entorno en el que cada uno de nosotros puede plantear dudas e inquietudes sin el temor a sufrir castigo ni represalias. Si somos supervisores, realizamos nuestros máximos esfuerzos para crear y mantener un lugar de trabajo dónde los Asociados que supervisamos se sientan cómodos planteando dudas e inquietudes.

Si somos un supervisor, escuchamos seriamente cada duda e inquietud que se nos plantea y nos aseguramos que los Asociados a los que supervisamos reciben un asesoramiento adecuado y oportuno. Cuando nos encontramos en la posición de resolver una duda o inquietud, lo hacemos de inmediato. Si no nos encontramos en tal posición, referimos el asunto a la persona adecuada para que lo resuelva.

Las represalias contra cualquier persona que plantee una duda o inquietud están estrictamente prohibidas, incluso si la información o inquietud resulta falsa o infundada.



---

# 2

---

## Aportamos Valor a la Salud







Q

¿Qué significa “Kin-Shitsu”?

A

Kin-Shitsu es un término japonés. Kin-Shitsu significa:

- Proveer siempre productos seguros de manera continua;
- Proveer continuamente productos que siempre brinden el mismo rendimiento y funcionalidad; y
- Proveer continuamente productos que siempre mantengan el mismo nivel de usabilidad.

## Calidad del producto y del servicio

Siempre nos esforzamos en ofrecer productos y servicios “Kin-Shitsu” de alta calidad que son valiosos a los profesionales de la salud y a sus pacientes en todo el mundo. La salud y seguridad de las personas que utilizan los productos de Terumo es nuestra máxima prioridad en todo lo que hacemos.

- Establecemos y mantenemos rigurosos procedimientos de fabricación que cumplan los requisitos estipulados por las leyes y reglamentos pertinentes y sistemas de gestión de calidad, y continuamente tratamos de mejorar la calidad de nuestros productos y servicios. Vemos cada situación desde el punto de vista “gemba” para encontrar la solución más adecuada.
- Informamos inmediatamente de las reclamaciones sobre los productos a los departamentos correspondientes, de acuerdo con la normativa de la compañía. También tomamos las medidas correctivas y preventivas que correspondan.

## Cadena de suministro

Nos esforzamos por entregar de forma estable, puntual e ininterrumpida productos con valores “Kin-Shitsu” de alta calidad a nuestros clientes. Por lo tanto, establecemos - y mantenemos - una fuerte y fiable cadena de suministro con nuestros socios comerciales.

## Información de Seguridad

Ofrecemos continuamente un servicio de seguimiento y evaluación postventa. Recolectamos, analizamos y comunicamos información de seguridad postventa a las autoridades pertinentes en tiempo y de acuerdo con las leyes y reglamentos aplicables, y con las normas de la compañía, incluyendo BVP (Buenas Prácticas de Vigilancia).

Si nos encontramos con cualquier evento adverso o cualquier otra información de seguridad relativa a nuestros productos, en seguida lo comunicamos al departamento correspondiente de acuerdo con las normas de la compañía. Siempre tomamos las medidas correctivas que procedan.



## Investigación y Desarrollo

Con el fin de satisfacer las necesidades de los profesionales de la salud, estamos comprometidos con la innovación y la continua mejora a través de la investigación y el desarrollo. Cumplimos con los más altos estándares éticos en todos los ámbitos de la investigación y el desarrollo, incluyendo la investigación clínica y la no clínica.

- Llevamos a cabo la investigación clínica con el máximo respeto a la autonomía, seguridad, dignidad, privacidad y derechos legales de todas las personas que participan en el estudio. Obtenemos el consentimiento informado de todas las personas que participan en investigaciones clínicas, de conformidad de las leyes y los reglamentos aplicables.
- Garantizamos la transparencia en las investigaciones clínicas y realizamos todas las comunicaciones necesarias, incluyendo las relativas a relaciones con profesionales de la salud, tal y como requieren las leyes y los reglamentos aplicables.
- Llevamos a cabo nuestra investigación de acuerdo con las leyes y reglamentos, y con la normativa de la compañía, incluyendo las BPL (Buenas Prácticas de Laboratorio) y las BPC (Buenas Prácticas Clínicas).

- No pretendemos influenciar indebidamente los resultados de las investigaciones.
- Conservamos la integridad y la calidad de los datos obtenidos mediante la investigación y desarrollo.
- Los ensayos no clínicos que involucran a animales siguen las normas de ética comúnmente aceptadas, incluyendo el principio de las “tres R” (reposición, reducción, refinamiento) además de una cuarta “R” (responsabilidad).

### Q

¿Qué significa “gemba”?

### A

Gemba es un término japonés. Utilizamos el término gemba para describir el lugar en el que se fabrica un producto o se presta un servicio, o el lugar en el que surge un problema o dificultad; visitar gemba nos permite recopilar información y conocimientos -a través de la observación directa y la interacción con trabajadores en primera línea o clientes- sobre cómo y dónde se crea valor, cómo y dónde existen necesidades y retos críticos y, por lo tanto, cómo y dónde se aplican mejor las correcciones y soluciones.





---

# 3

---

**Nos esforzamos  
para ganarnos la  
confianza de los  
profesionales de  
la salud**





Q

¿Estamos autorizados a proporcionar becas educativas o de investigación a instituciones de salud/investigación o congresos académicos?

A

Podemos proporcionar becas para fines de investigación o educativos en la medida en que lo permitan las leyes, regulaciones, códigos de industria, y políticas corporativas aplicables. Sin embargo, los Asociados de Ventas no deben controlar, tener autoridad para decidir o influir indebidamente respecto de la concesión de becas.

## Principios básicos de nuestras interacciones con los profesionales de la salud

Terumo contribuye en el avance del cuidado de la salud mediante la colaboración con profesionales de la salud, incluyendo la investigación y desarrollo, pruebas y evaluaciones de los productos y las tecnologías.

Terumo es responsable de proveer explicaciones claras y entrenamiento adecuado para los profesionales de la salud, en relación con el uso seguro y efectivo de los productos de Terumo, y de aportar servicio de producto y soporte técnico. Terumo también apoya la investigación científica y médica de los profesionales de la salud, la mejora de las competencias de los profesionales de la salud, y las oportunidades de formación de los mismos.

Teniendo en cuenta que estas actividades son la base de nuestras interacciones con los profesionales de la salud, nos adherimos a los siguientes principios:

- Llevamos a cabo negocios siempre con integridad y evitamos los conflictos de interés reales o aparentes con los profesionales de la salud;

- Respetamos el criterio clínico independiente de los profesionales de la salud en cuanto a la decisión de cuál es el mejor tratamiento para los pacientes;
- Seguimos prácticas de negocio social y éticamente responsables que protegen los derechos y la seguridad de los pacientes;
- Realizamos interacciones con los profesionales de la salud de manera equitativa, abierta y transparente, de conformidad con leyes aplicables, reglamentos, códigos industriales y las normas de la compañía.

## Promoción precisa e informativa

Facilitamos información apropiada y que no produzca confusión, relativa a los productos y servicios de Terumo. Esto permite a los profesionales de la salud ejercitar su criterio médico en el mejor interés de los pacientes, aportar cuidados de alta calidad, y utilizar nuestros productos de forma segura.

Promocionamos nuestros productos únicamente para los fines previstos y dentro del ámbito de las autorizaciones reglamentarias. Las declaraciones promocionales deben hacerse respecto a la información aprobada del producto. Nuestra información promocional debe ser:

- precisa, clara, veraz, entendible, equilibrada y suficientemente completa para permitir que el receptor formule su propia opinión sobre la valoración del producto o de la tecnología;



- basada en una evaluación actual de toda la evidencia relevante;
- libre de distorsiones, exageraciones, énfasis indebido, omisiones, o publicidad engañosa.

Para garantizar que cumplimos dichos estándares, toda la información de producto y promocional es cuidadosamente revisada por los departamentos correspondientes, antes de ponerla a disposición de los profesionales de la salud.

### Transacciones justas

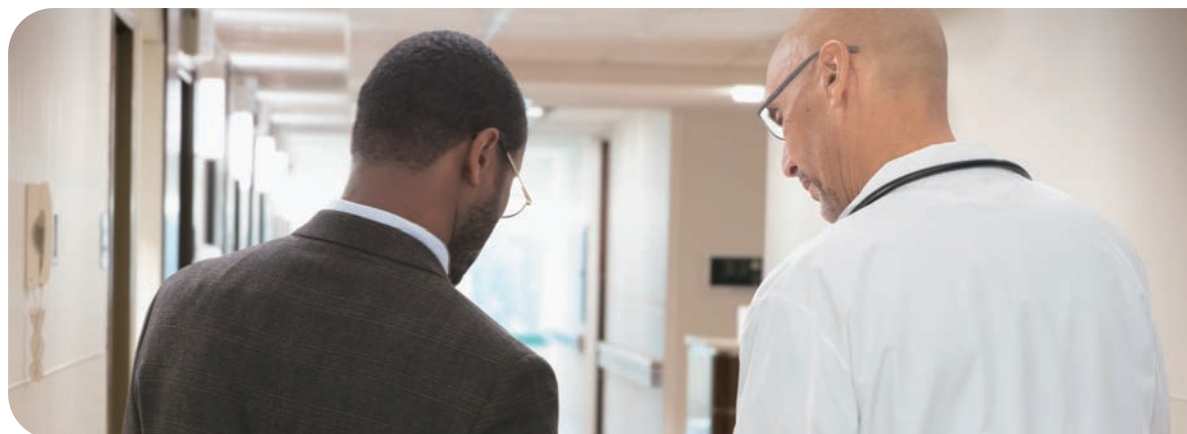
No intentamos influir en los profesionales de la salud o sus organizaciones a través de incentivos inapropiados. No ofrecemos ni proporcionamos ningún pago ni cualquier otro beneficio como recompensa por negocios anteriores, ni como incentivo para negocios futuros.

### Contratación apropiada

Cuando contratamos a profesionales de la salud para nuestros servicios, seguimos las leyes y reglamentos aplicables, los códigos industriales y las normas de la compañía que rigen la evaluación de las necesidades de legítimo negocio, la selección objetiva de los profesionales de la salud, el establecimiento de los objetivos y las entregas, y una compensación que refleje el valor justo de mercado.

### Compromiso con la transparencia

Damos a conocer la información relativa a cualquier pago o transferencia de valor a las instituciones o a los profesionales de la salud, de conformidad con las leyes y reglamentos aplicables, los códigos industriales y las normas de la compañía. Del mismo modo, esperamos que las instituciones y profesionales de la salud revelen cualquier pago o transferencia de valor según lo exijan las leyes y reglamentos aplicables.



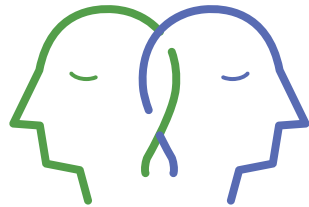
---

---

# 4

---

## Promovemos Negocios Justos







Q

¿Podrían darme un ejemplo de un “pago de facilitación”?

A

Un ejemplo típico de “pago de facilitación” es un pago hecho a un funcionario público para acelerar el procesamiento de visados o para asegurar el despacho de aduanas.

## Lucha contra el soborno y la corrupción

Nosotros operamos en un negocio que afecta a la vida de las personas. Si los profesionales de la salud están involucrados en casos de soborno o corrupción, podría interferir en su criterio profesional y poner a los pacientes en riesgo. Tenemos tolerancia cero ante el soborno y la corrupción, ya que puede menoscabar nuestra integridad y reputación.

- En ningún caso, ni directa ni indirectamente a través de terceros, ofrecemos, prometemos o autorizamos ningún pago o provisión de fondos indebidos, beneficios, o cualquier cosa de valor para los profesionales de la salud, funcionarios públicos, o cualquier tercero. Entre los pagos inapropiados prohibidos se incluyen los “pagos de facilitación” (pagos relativamente pequeños a funcionarios públicos para alentarlos o compensarlos por prestar servicios rutinarios sin contratiempos).
- Podrían considerarnos responsables de infringir las leyes aplicables si un tercero que actúa en nuestro nombre ofrece o realiza un pago indebido. Por lo tanto, solo contratamos con socios comerciales que comparten nuestro compromiso con la tolerancia cero al soborno y la corrupción.

## Hospitalidad

Si bien respetamos la diversidad cultural en la hospitalidad, no obtenemos ni retenemos negocios mediante un uso indebido de ésta. Nuestras relaciones con profesionales y organizaciones de la salud, socios comerciales, funcionarios públicos y con cualquier otra persona con la que interactuamos en el curso de la realización de negocios, debe ser fiel a nuestro cometido y no estar indebidamente influenciada por la hospitalidad.

Somos conscientes de que, incluso cuando no existe ninguna intención corrupta, la mera apariencia de impropiedad en la hospitalidad perjudica el negocio y la reputación de Terumo. Sólo ofrecemos o aceptamos regalos, comidas o cualquier otra muestra de hospitalidad, si ésta cumple con las siguientes condiciones:

- Si son de un valor moderado, infrecuentes, o parte de un intercambio habitual;
- Si no se perciben como improcedentes ni como influyentes para el destinatario a la hora de tomar decisiones o prestar servicios; y
- Si cumplen con las leyes aplicables, reglamentos, códigos industriales, y normas de la compañía.



## Entretenimiento

No ofrecemos el pago de actividades de entretenimiento o recreativas a las organizaciones o profesionales de la salud, ni a funcionarios públicos, independientemente de la cantidad a la que ascienda el pago. Ello incluye, por ejemplo, entradas a conciertos, partidas de golf o eventos deportivos. Estos pagos pueden ser percibidos como una compensación por referir negocio o alguna otra suerte de compensación en infracción de las leyes, reglamentos y códigos industriales aplicables.

**Q**

**¿Son los cruceros o clubes de golf lugares apropiados para nuestros eventos educativos para los profesionales de la salud?**

**A**

No. Los cruceros, clubes de golf y lugares conocidos por sus instalaciones de entretenimiento no son apropiados y no deben ser utilizados. Debemos elegir lugares que conduzcan a una transmisión eficaz del conocimiento.





## Q ¿Qué tipo de conducta está prohibida por la legislación antimonopolio?

A Dependerá de las leyes que sean aplicables en cada país. Sin embargo, las siguientes prácticas son generalmente ilegales en muchos países:

- Acordar con los competidores los precios de los productos en un mercado determinado, o incluso intercambiar información sobre precios o costos con los competidores;
- Acordar con los competidores la asignación de mercados o clientes;
- Eliminar a un competidor de un mercado o impedir que una empresa entre en un mercado;
- Fijación de los precios de reventa de los productos vendidos por nuestros distribuidores.

## Q Recientemente asistí a una reunión de una asociación industrial en la que personas de varias empresas de la competencia discutían los precios de la industria. Uno de ellos hizo una sugerencia sobre cómo la industria podría devolver los precios a su estado anterior. Pronto habrá una reunión de seguimiento. ¿Qué debo hacer?

A No debes participar en la discusión. Tales discusiones por parte de representantes de los competidores pueden considerarse como fijación de precios. En esta situación, debes dejar claro a todos los asistentes en la reunión que no participarás en este tipo de debate, y luego debes excusarte de participar en la reunión. Para más detalles, por favor consulta con el Departamento Legal.

## Competencia justa

Siempre competimos de forma justa. Cumplimos con las leyes de competencia aplicables (incluyendo las leyes de competencia desleal y antimonopolio) en todos los países en los que operamos.

- Utilizamos información veraz sobre la calidad y el valor de nuestros productos y servicios.
- Nunca utilizamos engaño u ocultación, o el uso inapropiado de información confidencial de nuestros competidores con el objetivo de adquirir una ventaja injusta.
- No realizamos declaraciones descalificativas sobre nuestros competidores.



## Relaciones con socios comerciales

Cuando contratamos con socios comerciales, tenemos en consideración factores tales como la calidad, los resultados, el precio, la reputación, la capacidad y la adecuación de sus productos y/o servicios. Valoramos los factores para el beneficio global de Terumo. También tenemos en cuenta sus políticas, actividades, sus conductas pasadas y otros factores relativos a cuestiones éticas (como la anticorrupción, los derechos humanos, o medioambiental global).

El mal comportamiento por parte de nuestros socios comerciales puede dañar los negocios y la reputación de Terumo. De este modo, nos adherimos a los siguientes principios:

- No contratamos con socios comerciales con el propósito de realizar algo ilegal o incorrecto.
- No inducimos a nuestros socios comerciales a actuar de forma ilegal o no ética. Ello incluye, entre otros, el soborno, el trabajo infantil, el trabajo forzado, condiciones de trabajo inseguras, y daños al medio ambiente.
- No avalamos conductas ilegales o no éticas reales o sospechadas por parte de nuestros socios comerciales.

Esperamos que nuestros socios comerciales respeten los principios básicos de este Código.



---

---

# 5

---

**Respetamos a los demás y valoramos la individualidad**







Q

¿Qué significa “inclusión”?  
¿Cuál es la diferencia entre  
“inclusión” y “diversidad”?

A

“Diversidad” se refiere a las diferencias entre individuos, teniendo en cuenta todos los aspectos de la personalidad y la identidad individual. “Inclusión” se refiere a los comportamientos que acogen y abrazan la diversidad. En Terumo, consideramos importante tanto la diversidad como la inclusión.

## Diversidad e Equidad en el lugar de trabajo

Valoramos la diversidad. La diversidad en nuestro lugar de trabajo es la base de nuestra fortaleza. Basamos las decisiones de empleo (incluidas la contratación, la retención, la evaluación y la promoción) en el desempeño y las calificaciones individuales, como la educación, las habilidades y la experiencia. Nos esforzamos por eliminar los prejuicios y las barreras, y brindar los recursos adecuados para garantizar que las oportunidades estén disponibles por igual para los asociados igualmente calificados

### Inclusión

Respetamos la individualidad de cada asociado. Fomentamos una cultura corporativa de inclusión en el lugar de trabajo, donde cada uno de nosotros puede aplicar sus habilidades y experiencias únicas y contribuir al crecimiento de Terumo.

### Prohibición de discriminación

No toleramos la discriminación. Cada uno de nosotros -y cualquier persona en nuestro lugar de trabajo con quien Terumo tenga una relación comercial- tiene el derecho de no ser injustamente favorecido o desfavorecido, ya sea por motivos de raza, religión, credo, nacionalidad, etnia, edad, sexo, identidad de

género, orientación sexual, discapacidad, estado civil, cualificación para el servicio militar o historial militar, o cualquier otra condición protegida o posición.

### Prohibición de acoso

No toleramos el acoso. Cada uno de nosotros -y cualquier persona en nuestro lugar de trabajo con quien Terumo tenga una relación comercial- tiene derecho a trabajar en un entorno libre de los efectos desmoralizantes del acoso (como el acoso sexual y las conductas abusivas) o de conductas inoportunas, ofensivas o impropias.

### Prácticas Laborales Justas

Cumplimos con todas las leyes y reglamentos laborales aplicables. El trabajo infantil y el trabajo forzado están prohibidos. Podemos afiliarnos a un sindicato de nuestra elección, siempre y cuando se respete la legislación local.

### Un lugar de trabajo seguro y sano

Nos preocupamos por crear y mantener un ambiente de trabajo seguro y sano, esencial para que cada uno de nosotros haga su trabajo de la mejor manera posible. Cumplimos con las reglas del lugar de trabajo y nos comunicamos entre nosotros para garantizar la salud y la seguridad de todos.



- Establecemos y nos adherimos a rigurosos procedimientos de seguridad. Tomamos precauciones razonables cuando manipulamos sustancias y materiales peligrosos o cuando operamos maquinaria y equipos.
- No participamos de comportamientos que perturben el lugar de trabajo, perjudiquen la seguridad o afecten la calidad de nuestro trabajo. No se tolera la violencia ni la intimidación en el lugar de trabajo.
- No trabajamos bajo la influencia de drogas, alcohol u otras sustancias tóxicas en la medida en que afecten negativamente nuestro juicio o distraigan la atención de nuestro trabajo. Incluso en situaciones en las que se nos permite beber alcohol (por ejemplo, durante eventos oficiales de la empresa o comidas de negocios), siempre cumplimos con las leyes, reglamentos y normas de la empresa aplicables. Nos aseguramos de que el consumo de bebidas alcohólicas no perjudique el rendimiento en el trabajo, no conduzca a un comportamiento inapropiado o ponga en peligro la seguridad de los demás. Nadie puede poseer, usar, vender, ofrecer o distribuir drogas ilegales durante o fuera de sus funciones.







---

# 6

---

## Protegemos los recursos y la información de la compañía





Q

Un nuevo Asociado se ha unido a nuestro equipo. Comentó que alguna información confidencial que aprendió en su compañía anterior podría ser muy útil para nuestro proyecto de investigación. Nos la reveló, aunque no se lo pedimos. ¿Podemos usar la información para nuestra investigación?

A

Podríamos ser legalmente responsables frente al propietario de dicha información confidencial si la utilizamos a sabiendas de que es información confidencial de otros, y que su divulgación por parte del nuevo Asociado está prohibida. Por favor, consulta con el departamento legal antes de utilizar la información.

## Protección de los recursos de la empresa

Los recursos de Terumo son la fuente del valor y del crecimiento de Terumo. Es nuestra responsabilidad salvaguardar y usar sabiamente los recursos de la compañía. Se trata no sólo de los bienes corporales, sino también de los bienes inmateriales.

- Utilizamos los recursos de la empresa de forma adecuada y los protegemos de pérdidas, daños, robos y accesos indebidos. No malgastamos los recursos de la empresa.
- Utilizamos los recursos de la empresa exclusivamente para fines comerciales apropiados.
- No utilizamos los recursos de la empresa para fines privados, excepto para un uso personal limitado, con las aprobaciones adecuadas, o según lo permitan las normas de la empresa.

## Propiedad Intelectual

La propiedad intelectual (como patentes, marcas y derechos de autor) protege el valor de nuestras innovaciones, contribuye a nuestra ventaja competitiva y es uno de los activos más importantes de Terumo. Buscamos la protección legal de la propiedad intelectual de Terumo mediante su registro, ejercicio y defensa de los derechos de propiedad intelectual de Terumo.

Respetamos los derechos de propiedad intelectual de otros. No infringimos intencionalmente -ni inducimos

a otros a infringir- los derechos de propiedad intelectual de otros.

## Protección de la información confidencial

En muchas ocasiones, la información que obtenemos o desarrollamos en el curso de nuestras operaciones diarias, ya sea técnica o comercial, es un activo valioso de la compañía. Parte de esta información es propiedad de Terumo y protegible legalmente. Ejemplos de ello son los secretos comerciales y los conocimientos técnicos. También recibimos a menudo información confidencial de nuestros socios comerciales. Si utilizamos o revelamos dicha información sin autorización, nuestros socios comerciales pueden perder su confianza en Terumo. Además, Terumo puede ser legalmente responsable de dicho uso o divulgación.

- Siempre manejamos, utilizamos y protegemos la información confidencial de Terumo con cuidado.
- También manejamos, usamos y protegemos la información confidencial de otros con cuidado.
- Utilizamos la información confidencial sólo para fines comerciales apropiados.

## Protección de la información personal

En el curso de las operaciones comerciales, podemos recolectar y usar información personal concerniente a



partes interesadas, incluyendo pacientes, profesionales de la salud, accionistas, socios comerciales u otros asociados. Respetamos la privacidad y recolectamos, utilizamos y protegemos la información personal con cuidado en base a los siguientes principios:

- **Legalidad:** Recopilamos y utilizamos información personal solo cuando tenemos una base legal clara.
- **Justicia:** no recopilamos ni utilizamos información personal de una manera que sea perjudicial o inesperada para las partes interesadas.
- **Transparencia:** brindamos información a las partes interesadas sobre cómo recopilamos y utilizamos su información personal de una manera que sea fácil de entender.
- **Propósito y minimización:** recopilamos y utilizamos información personal solo para fines específicos, explícitos y legítimos y solo en la medida requerida en relación con esos fines.
- **Exactitud:** nos esforzamos por mantener la información personal que tenemos precisa y actualizada.
- **Integridad y confidencialidad:** tomamos las medidas organizativas y técnicas adecuadas para proteger la información personal contra pérdida, destrucción o daño, y contra el acceso no autorizado o ilegal.
- **Retención:** conservamos la información personal solo durante el tiempo que sea necesario y luego la eliminamos de conformidad con las leyes, regulaciones y reglas de la empresa aplicables.





Q

¿Qué es “información material no pública”?

A

Es cualquier información no pública que un inversionista puede considerar importante para decidir si compra, vende o mantiene valores. Dicha información incluye, pero no se limita a, información sobre ventas reales o potenciales, fusiones y adquisiciones, cambios significativos en la estrategia de negocio y otros acontecimientos importantes (cambios de gestión, acciones legales, etc.).

## Uso de información privilegiada

A menudo nos encontramos con información material, sobre Terumo y otras empresas, que es privilegiada y no está disponible para el público. Dado que la información relevante no pública sobre una empresa puede tener un impacto en el precio de las acciones de una empresa, utilizar dicha información es injusto y, por lo tanto, también ilegal en muchos países. No compramos ni vendemos valores de Terumo ni de ninguna otra empresa sobre la base de información material que no sea pública. Además, no incitamos a nadie a que compre o venda valores de Terumo o de cualquier otra empresa sobre la base de dicha información material no pública.

## Registros del Negocio

A lo largo del curso de las operaciones comerciales diarias, creamos registros relacionados con diversas funciones comerciales, como contabilidad, finanzas, ventas, tecnología, producción, calidad, cumplimiento normativo y recursos humanos. Estos registros son fundamentales para nuestras decisiones comerciales y, por lo tanto, son importantes para las operaciones comerciales. Si no creamos y mantenemos adecuadamente estos registros, Terumo puede perder la confianza de muchas partes interesadas, como accionistas, inversores, auditores financieros y autoridades reguladoras, lo que tendría un impacto adverso en el negocio de Terumo.

En consecuencia, creamos y mantenemos de forma honesta y precisa todos los libros y registros relevantes para el negocio de Terumo de acuerdo con las leyes, regulaciones y estándares aplicables.

- No alteramos, falsificamos, destruimos u ocultamos registros de manera inapropiada con la intención de engañar a otros.
- Seguimos las reglas de la compañía que rigen la retención de registros.
- Cooperamos con todas las auditorías e investigaciones legales, tales como auditorías financieras, fiscales, regulatorias y de calidad.



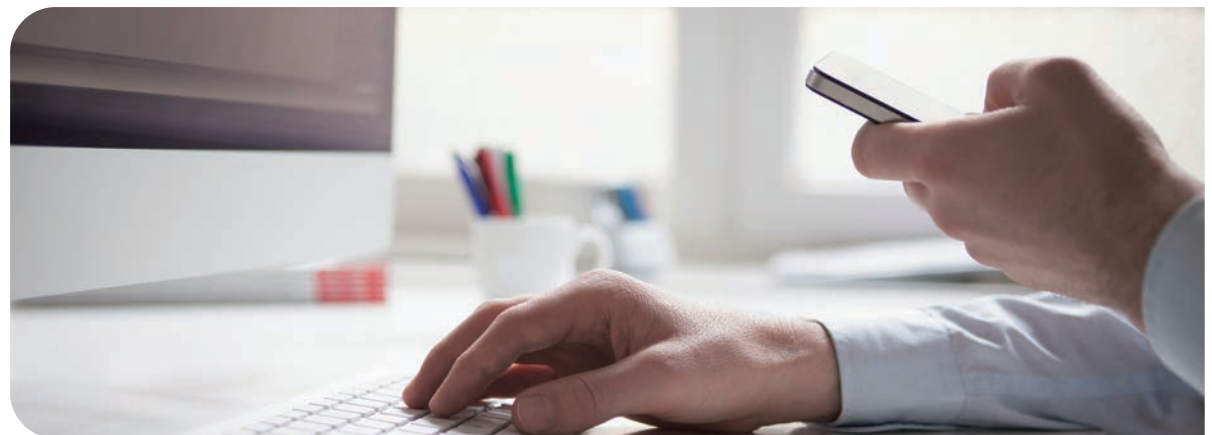
## Comunicación con las partes interesadas

Para proteger la reputación de Terumo entre todos los grupos de interés, nos aseguramos de que nuestra comunicación con ellos sea honesta, veraz y no engañosa.

- Nos aseguramos de que nuestras declaraciones financieras y solicitudes regulatorias sean justas, precisas, completas, comprensibles y oportunas, y de que cumplan con los requisitos de las leyes, reglamentos y normas aplicables.
- No hablamos en nombre de Terumo a menos que se nos autorice a hacerlo. Dirigimos las consultas externas, como las de los medios de comunicación, las autoridades reguladoras y los inversores, al departamento correspondiente con prontitud y pedimos al departamento que responda a las mismas.

## Redes sociales

Las redes sociales pueden ser una herramienta de comunicación útil. Sin embargo, cuando se utilizan mal, las redes sociales pueden dañar la reputación de Terumo. Por ejemplo, la publicación descuidada en redes sociales puede contener contenido promocional no aprobado por las leyes y reglamentos aplicables. Para evitar estos riesgos, utilizamos las redes sociales con cuidado, incluso en el caso de uso privado, y cumplimos con las reglas de la empresa.







---

# 7

---

## Practicamos la responsabilidad social





## Respetar los Derechos Humanos

Respetamos los derechos humanos internacionalmente reconocidos. Esperamos que nuestros socios comerciales hagan lo mismo.

## Reducción del Impacto Medioambiental Global

Tenemos la responsabilidad de minimizar el impacto medioambiental de nuestras actividades para responder a problemas sociales relacionados con el medio ambiente, como el clima.

Durante toda nuestra actividad fijamos objetivos voluntarios para cuestiones tales como iniciativas para lograr la neutralidad de carbono, haciendo uso efectivo de los recursos. Reducción de emisiones de sustancias químicas en los procesos de producción, desarrollo de productos siendo respetuosos con el medio ambiente. Nos esforzamos continuamente en lograr o superar dichos objetivos. Esperamos que nuestros socios comerciales trabajen para reducir su impacto ambiental global.



## El Control de Comercio Internacional

Entendemos que los productos fabricados o distribuidos por Terumo, así como las materias primas y los bienes intangibles, como los programas informáticos y la información técnica, en ocasiones pueden estar sujetos a restricciones comerciales. Cumplimos con todas las leyes y reglamentos de control del comercio aplicables. También cumplimos con la normativa de la compañía y con los procedimientos relativos al control del comercio y consultamos con los departamentos pertinentes según sea necesario.

## Oposición al Crimen Organizado

Llevar a cabo negocios con organizaciones criminales sitúa a Terumo en una posición peligrosa, que es perjudicial para la sociedad, incluso para las partes interesadas de Terumo, y daña la reputación de Terumo. Por lo tanto, nos comprometemos a rechazar firmemente todas las relaciones con compañías, asociaciones o individuos que estén afiliados a dichos grupos. No aportaremos fondos, ni realizaremos transacciones con organizaciones criminales.

No sucumbimos a las demandas injustas o perturbaciones comerciales causadas por organizaciones criminales u otras partes que actúen en nombre de éstas. Rechazamos firmemente tales demandas y, si resulta necesario, denunciaremos a la policía o a las autoridades gubernamentales y tomaremos acciones civiles y penales contra ellos.

### Q

He oído que Terumo ha publicado la Política de Derechos Humanos del Grupo Terumo, firmada por el Pacto Mundial de las Naciones Unidas. ¿Qué es eso?

### A

La Política de Derechos Humanos del Grupo Terumo establece el concepto de respeto por los derechos humanos y las responsabilidades que conlleva en Terumo. Afirmamos que Terumo entiende que sus actividades comerciales pueden afectar directa o indirectamente a los derechos humanos y, en caso de que se produzca algún impacto negativo sobre los derechos humanos en nuestras actividades comerciales, nos esforzaremos por cumplir con nuestra responsabilidad de respetar los derechos humanos abordando y corrigiendo el problema de forma adecuada. Sobre la base de esta política, Terumo exige a todos los asociados que respeten los derechos humanos de todas las partes interesadas que participan en las actividades comerciales. Terumo también espera que nuestros socios comerciales comprendan y respalden esta política y respeten los derechos humanos.

---

### **Ámbito de aplicación de este Código**

Este Código aplica a cualquier y a todos los directivos, oficiales, y empleados de (i) Terumo Corporation; (ii) sus filiales; y (iii) cualquier otra sociedad designada por el Director General y por el Director Legal de Terumo Corporation.

### **Modificación**

Este Código puede ser modificado cuando resulte necesario, siguiendo los procedimientos estipulados en las reglas de la empresa.

### **Medidas tomadas ante infracciones**

Serán adoptadas medidas severas, de conformidad con las normas de la compañía aplicables, si cualquier directivo, oficial, o empleado infringe este Código.

### **Traducción del Inglés**

El texto de este Código que se muestra en este folleto está traducido de la versión en inglés. Si hubiese alguna inconsistencia entre los textos de los dos idiomas, la versión en inglés siempre prevalecerá.

---

## **Terumo Group Code of Conduct**

---

version 4.0

### **Revision History**

Effective Date: April 1, 2008

Revised Date: March 8, 2017

April 1, 2019

April 1, 2024

October 1, 2024

